

Michel Gonneville

# Couple au repos

pour violoncelle et piano

© Michel Gonneville 2011

**Scordatura** *Couple au repos* nécessite une *scordatura* particulière pour le violoncelle. Seul le Ré de la IIe corde reste inchangé par rapport au tempérament et au mode d'accordage habituels de l'instrument. Pour accorder le violoncelle, on prendra donc le Ré du piano (où La = 440, 442 ou 44 Hz) pour accorder cette IIe corde, et à partir de là, on accordera les 3 autres cordes dans l'ordre suivant : II, IV, III, I en se basant sur la comparaison des harmoniques naturels, tel qu'illustré ici :

II	II	IV	IV	III	IV	I
0	0	0	16	16	-18	-18
0	0	14	14	16	14	-18

Il en résultera pour les harmoniques naturels joués sur ces cordes (sauf pour le Ré et ses octaves) un écart plus ou moins grand par rapport aux notes écrites de manière équivalente dans le tempérament en 12 demi-tons égaux. Ces écarts sont donnés ici en cents (centièmes de demi-ton).

- 50 cents = 1/4 de ton
- 40 cents = 1/5 de ton
- 33 cents = 1/6 de ton
- 25 cents = 1/8 de ton

I	-18	-18	-16	-18	-31	-16	-49	-18	-14	-31	-66	-16	22	-49	-30	-18
II	0	0	2	0	-14	2	-31	0	4	-14	-49	2	40	-31	-12	0
III	16	16	17	16	2	17	-16	16	19	2	-33	17	56	-16	4	16
IV	14	14	16	14	0	16	-18	14	18	0	-35	16	54	-18	2	14

**Scordatura** (suite) Pour les harmoniques naturels, identifiés par un  $\circ$ , la partition du violoncelle n'indique que la note entendue et non le doigté pour obtenir cette note. Pour les notes normales, celles-ci devront être jouées sur la corde prescrite et leur intonation devra reproduire, à l'octave indiquée, l'intonation de l'harmonique indiquée au-dessus du chiffre de la corde.

## **NOTICE du compositeur**

### ***Couple au repos pour violoncelle et piano***

Cette pièce a été composée entre le 27 juillet et la mi-septembre 2011. Elle est amicalement dédiée à la violoncelliste Émilie Girard-Charest et au pianiste Jean-Philippe Collard-Neven.

Inspirée par la forme, les profils mélodiques et les phrases rythmiques du 2<sup>e</sup> mouvement de la *Sonate op. 65* pour violoncelle et piano de Frédéric Chopin, elle les transmute en associant différemment mélodies et rythmes de Chopin, en fragmentant la mélodie résultant de cette opération et en distribuant ces fragments aux deux instruments. Le violoncelle joue presque constamment des harmoniques naturels et trois des quatre cordes sont accordés différemment (Lab bas, Ré, Fa, Sib) par rapport à l'accord habituel de l'instrument (La, Ré, Sol, Do). Il en résulte des écarts plus ou moins grands par rapport au tempérament habituel dans lequel évolue de son côté le piano. Cette "microtonalité naturelle", irrégulière, est employée de façon à provoquer des intervalles microtonaux et des battements.

Le genre de la "forme intime" (*Albumblätter, intermezzi, nocturnes* et autres "pensées") cultivé par la musique romantique a installé ses tonalités particulières dans le bagage génétique de notre sensibilité. Le bref 2<sup>e</sup> mouvement de la *Sonate opus 65* de Chopin est de cet esprit, et *Couple au repos* s'y inscrit, composé avec, en tête, le souvenir du couple que formaient mes parents, imaginés côte à côte, en 2011, comme outre-tombe, qui tourneraient les pages d'un album de photographies parlant de leur vie.

Michel Gonneville  
Septembre 2011

*Pour Lucien Gonneville (1910 - 2006)*  
*et*  
*Lucille Pelletier (1918 - )*

# Couple au repos pour violoncelle et piano

Michel Gonneville

♩ = 45

①

♩ = 72

The first system of the score consists of three staves. The top staff is for the cello, the middle for the piano right hand, and the bottom for the piano left hand. The cello part begins with a half note G2 (marked II), followed by a quarter note F2 (I), a quarter rest, a half note G2 (IV), a quarter note F2 (h.3 III), a quarter note E2 (IV), a quarter note D2 (III), a quarter note C2 (IV), a quarter note B1 (h.7 III), a quarter note A1 (IV), a quarter note G1 (h.7 IV), and a quarter note F1 (III). Dynamics include pp, mp > pp, mp < pp, mp > mp < pp, mp > pp, and pp mp. The piano part features a 'mg étouffer la corde au sillet' instruction. The right hand has a half note G4 (pp), a quarter note F4 (pp), a quarter note E4 (mp), a quarter note D4 (mp), a quarter note C4 (mp), a quarter note B3 (mp), a quarter note A3 (mp), a quarter note G3 (mp), a quarter note F3 (mp), a quarter note E3 (mp), a quarter note D3 (mp), a quarter note C3 (mp), a quarter note B2 (mp), a quarter note A2 (mp), a quarter note G2 (mp), a quarter note F2 (mp), a quarter note E2 (mp), a quarter note D2 (mp), a quarter note C2 (mp), a quarter note B1 (mp), a quarter note A1 (mp), a quarter note G1 (mp), and a quarter note F1 (mp). The left hand has a half note G1 (p), a quarter note F1 (p), a quarter note E1 (p), a quarter note D1 (p), a quarter note C1 (p), a quarter note B0 (p), a quarter note A0 (p), a quarter note G0 (p), a quarter note F0 (p), a quarter note E0 (p), a quarter note D0 (p), a quarter note C0 (p), a quarter note B-1 (p), a quarter note A-1 (p), a quarter note G-1 (p), a quarter note F-1 (p), a quarter note E-1 (p), a quarter note D-1 (p), a quarter note C-1 (p), a quarter note B-2 (p), a quarter note A-2 (p), a quarter note G-2 (p), and a quarter note F-2 (p). There are triplets in the left hand at measures 5 and 7.

② ♩ = 45

The second system of the score consists of three staves. The top staff is for the cello, the middle for the piano right hand, and the bottom for the piano left hand. The cello part begins with a half note G2 (II, pp), a quarter note F2 (IV, mp), a quarter note E2 (III, pp), a quarter note D2 (IV, mp), a quarter note C2 (h.15 IV, pp), a quarter note B1 (III, pp), a quarter note A1 (h.7 IV, pp), a quarter note G1 (II, pp), a quarter note F1 (I, pp), a quarter note E1 (IV, mf), and a quarter note D1 (IV, mf). Dynamics include pp, mp, pp, mp, pp, pp, pp, pp, pp, and mf. The piano part features a 'Retenir' instruction. The right hand has a half note G4 (pp), a quarter note F4 (pp), a quarter note E4 (pp), a quarter note D4 (pp), a quarter note C4 (pp), a quarter note B3 (pp), a quarter note A3 (pp), a quarter note G3 (pp), a quarter note F3 (pp), a quarter note E3 (pp), a quarter note D3 (pp), a quarter note C3 (pp), a quarter note B2 (pp), a quarter note A2 (pp), a quarter note G2 (pp), a quarter note F2 (pp), a quarter note E2 (pp), a quarter note D2 (pp), a quarter note C2 (pp), a quarter note B1 (pp), a quarter note A1 (pp), a quarter note G1 (pp), and a quarter note F1 (pp). The left hand has a half note G1 (p), a quarter note F1 (p), a quarter note E1 (p), a quarter note D1 (p), a quarter note C1 (p), a quarter note B0 (p), a quarter note A0 (p), a quarter note G0 (p), a quarter note F0 (p), a quarter note E0 (p), a quarter note D0 (p), a quarter note C0 (p), a quarter note B-1 (p), a quarter note A-1 (p), a quarter note G-1 (p), a quarter note F-1 (p), a quarter note E-1 (p), a quarter note D-1 (p), a quarter note C-1 (p), a quarter note B-2 (p), a quarter note A-2 (p), a quarter note G-2 (p), and a quarter note F-2 (p). There is a triplet in the right hand at measure 7.

Couple au repos

Accélérer légèrement ... 2

Musical score for measures 18-23. The score is in 4/8 time and features a bass line with various chords and dynamics, and a piano accompaniment with triplets and a quintuplet. The bass line includes fingerings: h.7 III, IV, h.5 III, IV, h.7 III, IV, h.7 III, IV, I, II. Dynamics include mp, mf, and pp. A 16-measure rest is indicated in the piano part.

$\text{♩} = 50$

Accélérer

Musical score for measures 24-29. The score is in 4/8 time and features a vocal line with triplets and a piano accompaniment. The vocal line includes fingerings: h.15 IV, III, h.15 IV, I, II, I. Dynamics include mp, mf, and pp. A 3-measure rest is indicated in the piano part.

Couple au repos

----- (3) ♩ = 120

♩ = 77

pizz.  
II I  
pp +

Musical score for measures 30-36. The violin part includes fingerings (II, IV, h.7 III, IV, h.11 III, III) and dynamics (mf, mp, mf, mp, mf, mp). The piano accompaniment includes dynamics (mf, f, p, mf) and fingerings (III).

mp

mp

(arco)

subito ♩ = 120 Retenir

♩ = 77

Musical score for measures 37-41. The violin part includes fingerings (III, II, I, II, I, II, I) and dynamics (mf, mp, mf, mp, f, mp, f, mp). The piano accompaniment includes dynamics (mf, f, f, mp, f, mp, f) and fingerings (II).

mf

mp

mf

mf

f

f

mp

f

mp

f

mp

f<sub>arco</sub>

Couple au repos

④

III IV III h.3 IV IV h.9 IV II

*p pp p pp p pp p ppp*

43

*p ppp ppp ppp*

*pp pp ppp*

50

I II

3 3

50

*8va*

*3*

*Red.*

Couple au repos

Musical score for 'Couple au repos'. The score is in 4/4 time and consists of three systems. The first system (measures 52-54) features a melodic line with a slur and a fermata, divided into three sections labeled I, II, and III. Section I contains a triplet of eighth notes. Section II also contains a triplet. Section III contains a quintuplet of eighth notes. The piano accompaniment is marked *ppp* and includes a triplet in the right hand and a single note in the left hand. The second system (measures 55-56) continues the piano accompaniment with chords and single notes. The third system (measures 57-58) concludes the piece with a final chord in the right hand and a whole note in the left hand.

⑤  $\text{♩} = 150$  Retenir ---

Musical score for exercise 5, marked with a circled 5 and a tempo of quarter note = 150. The score is in 4/4 time and consists of two systems. The first system (measures 53-58) features a melodic line with various dynamics and articulations. Dynamics include *mp*, *quasi f*, *mp*, *p*, *mf*, *mp*, *mf*, and *f*. Articulations include accents and slurs. Fingerings are indicated by Roman numerals: h.7 IV, III, h.5 IV, IV (h.11), h.7 III, IV, IV, III. The piano accompaniment is marked with *mf*, *quasi f*, *pp*, *mf*, *p*, and *mp*. The second system (measures 59-62) continues the melodic line with dynamics *mp*, *mp*, *mf*, and *f*. The piano accompaniment includes a *pp* chord and a *p* chord. The piece concludes with a *f* dynamic and a *Retenir* instruction.



Couple au repos

♩ = 60

6

62 II *ppp* (arco) IV *pp* h.5 III *pizz.* h.7 de III IV h.15 III h.5 de III IV *f* *pp* *ff*

68 (arco) II *ff* *ff*

II *p*

**Improvisation (environ 15")**  
 glisser librement et rapidement sur les harmoniques naturels de la corde de Ré (II), en s'arrêtant brièvement, de façon à peu près périodique, sur certains harmoniques.  
 Varier ces harmoniques d'un arrêt à l'autre.  
 Tempo perçu, d'un arrêt à l'autre : environ 60

*p*

**Improvisation (environ 15")**  
 répondre à chaque note où s'arrête les glissandi du violoncelle en essayant de jouer cette note le plus rapidement possible après le violoncelle



Couple au repos

♩ = 80

The musical score is divided into two systems, each with a vocal line and a piano accompaniment.

**System 1 (Measures 70-75):**

- Vocal Line:** Starts at measure 70 with a half note G4. The first system includes fingerings IV, III, IV, III and dynamics *f* and *ppp*. The second system includes fingerings I, III, h.3, IV and dynamics *pp*. The third system includes fingerings h.9, IV and dynamics *pp*. The piece concludes with a fermata over a half note G4.
- Piano Accompaniment:** Features a complex rhythmic pattern in the right hand, including sixteenth and thirty-second notes. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *f*, *ppp*, and *pp*. Performance markings include *arco*, *pizz.*, and *15<sup>ma</sup>*.

**System 2 (Measures 76-80):**

- Vocal Line:** Starts at measure 76 with a half note G4. The first system includes fingerings III, IV, III, h.3, IV and dynamics *ff*. The second system includes fingerings III, h.7, IV and dynamics *ff*. The piece concludes with a fermata over a half note G4.
- Piano Accompaniment:** Continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *f* and *ff*. Performance markings include *8<sup>va</sup>* and *Reo.*

Couple au repos

♩ = 100

**Improvisation (environ 12")**  
 comme précédemment, mais *ad lib* sur les harmoniques naturels des cordes de Ré (II) et Lab (I), et d'une façon beaucoup moins périodique, plus irrégulière. Animé et ludique ! Plus de contraste d'intensités.

**Improvisation (environ 12")**  
 comme précédemment, essayer de répondre à chaque note en la jouant. Animé et ludique ! Plus de contraste d'intensités.

⑦

82 *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *p*

82 *p* *mf* *p* *p* *p* *p* *p*

*mp* *mp* *p* *mp* *p*

\* *p* *mp* *p* *mp* *p*

Couple au repos

$\text{♩} = 140$

$\text{♩} = 100$

90

mf mp mf p fp mp mf

mf p p p p

mp p mp p mp

98

mp mf mp mf p mf mp

p mf p p mf p

p mp mp mp mp

Couple au repos

♩ = 100

105 h.7 IV III h.11 IV III I h.11 IV

*mp* *mf* *mp* *mf* *p* *pp* *mp* *mf*

*p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

*mf* *mf* *p* *p* *mf* *p*

*p* *mp* *p* *mp* *p* *mp*

♩ = 140

113 h.11 III II h.11 IV III h.11 IV III

*mp* *p* *mf* *mp* *mf* *mp* *mp* *mf*

*p* *p* *f* *p* *p* *p* *p* *p*

*mf* *mf* *\** *mf* *p* *p* *p* *p*

*p* *mp* *p* *mp* *mp* *mp* *mp*

## Couple au repos

120 *mp* *h.7* *IV* *II* *mf* *mp* *mf* *III* *h.11* *IV* *III* *b.°.*

*p* *pp* *pp* *ped.* *p* *mf* *mp* *p* *p* *mp*

*♩* = 100 *♩* = 140 *Retenir* -----

126 *pp* *I* *h.13* *IV* *III* *h.7* *IV* *mp* *mf* *mp*

*pp* *ped.* *mf* *p* *p* *8va* *mp* *ped.*







